



VAKOLA

Rukkila  
00001 Helsinki 100

Helsinki 43 41 61



Pitäjänmäki

VALTION MAATALOUSKONEIDEN TUTKIMUSLAITOS

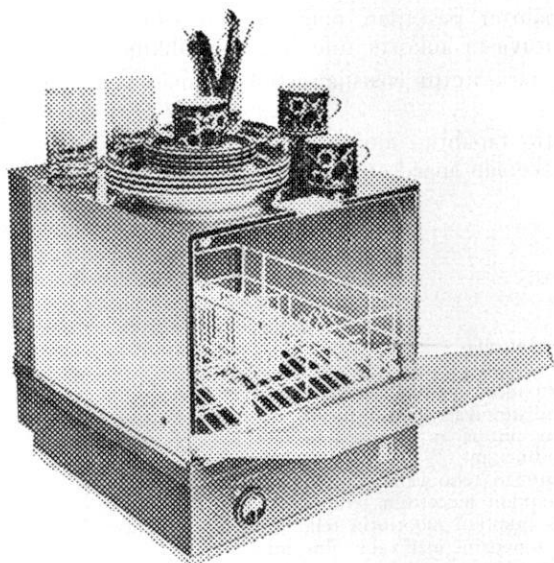
Finnish Research Institute of Engineering in Agriculture and Forestry

1972

## Koetusselostus

803

*Test report*



### HUSQVARNA SIESTA MINIMAX-ASTIANPESUKONE

valmistusvuosi 1971

*Husqvarna Siesta Minimax dishwasher  
year of manufacturing 1971 (Sweden)*

Koetuttaja: Oy Husqvarna Ab, Hämeenkatu 31, Tampere.

*Entrant*

Valmistaja: Husqvarna Vapenfabriks Aktiebolag,  
*Manufacturer* Huskvarna, Ruotsi.

Ilmoitettu hinta (1972-04-07): 975 mk.

**Ryhmä 191**

13086/72/1

## Rakenne ja toiminta

Kone on pöydällä pidettävä ja varustettu veden kuumentimella. Koneen sisäpinta on osittain ruostumatonta terästä, osittain muovia. Astiateline on päällystetty muovilla. Siinä on 12 lautashahloa, 5 osaan jaettu ruokailuvälinekori sekä n. 20° kulmassa tilat 8 lasille tai kahvikupille.

Kone suorittaa pesun, kaksi välihuuhtelua ja loppuhuuhdelun valinnan mukaan lämpövastus kytkettynä tai kytkemättä. Kone on varustettu laitteella, joka annostelee huuhtelukirkastetta loppuhuuhdeluuteen.

Pesu tapahtuu pesutilan pohjalla pyörivän suihkuvarren 7 ylöspäin suuntautuvasta aukosta tulevien vesisuihkujen avulla.

Kone on tarkoitettu ensisijaisesti lämpimän veden johtoon liitettäväksi.

Veden otto tapahtuu ajoituslaitteen ohjaamana.

Kone kytketään maadoitetulla pistokkeella 1-vaiheverkostoon.

### Mittoja

Koneen korkeus .....	44,8 cm
leveys .....	43,0 "
syvyys .....	49,9 "
luukku avattuna .....	74,7 "
paino .....	18 kg
Alemman astiatelineen pohjan korkeus pöytätasosta .....	17 cm
Vesijohtoon yhdistettävän letkun pituus n. ....	118 "
Poistovesiletkun pituus n. ....	122 "
Sähköjohdon pituus n. ....	183 "
Veden kuumentimen teho valm. ilm. mukaan .....	1000 W
Veden kiertopumpun moottorin teho valm. ilm. mukaan .....	150 "
Veden tyhjennuspumpun moottorin teho valm. ilm. mukaan .....	85 "
Vesijohtoverkoston painerajat valm. ilm. mukaan .....	1 ... 10 at y

### Arvostelu

Koetus suoritettiin 1971-10-08...1972-04-07. Koetusmenetelmä käy ilmi selostuksesta n:o 713/1968.

Koneeseen sopivat kohtalaisen hyvin 4 henkilön ruokailuastiat ja -välineet, mikäli mukana on vain 12 lautasta koetusmenetelmän mukaisten 16 lautasen asemesta eli yhteensä n. 36 esinettä tai tyydyttävästi 2 henkilön ruokailuastiat ja -välineet tarjoiluastioineen (n. 26 esinettä menetelmän mukaisten 32 esineen asemesta). Osa tarjoiluastioista ja ruoanvalmistusastiat on pestävä eri kerralla.

## Mittaustuloksia

Veden paine oli 2,3 aty, lämpötila n. 62° C, kovuus 4,8dH ja pH-luku 6,8.

Veden kulutus n. ....	16 l
Sähkön kulutus lämpövastus kytkettynä .....	0,45 kWh
lämpövastus kytkemättä .....	0,02 ”
Pesuveden suurin lämpötila lämpövastus kytkettynä .....	68 °C
lämpövastus kytkemättä .....	38 ”
Kokonaisaika lämpövastus kytkettynä n. ....	28 min
lämpövastus kytkemättä n. ....	7 ”
Suihkutusaika lämpövastus kytkettynä .....	24 ”
lämpövastus kytkemättä .....	4 ”
Pesijän käyttämä aika (astioiden pano ja otto sekä koneen käyttö) n. ....	4 ”
Äänitaso n. ....	59...60 dB A, 67...69 dB C

Koneen ääni on vähän voimakas (7,9)<sup>1)</sup>.

## Pesukokeiden tuloksia

Pesuainetta käytettiin 12 g pesukertaa kohti ja pesuliuksen väkevyys oli n. 3 g/l.

## Peruskokeet

## 1. Lian kuivumisaika 0,5 tuntia koneen ulkopuolella.

Puhdistuminen ruokaliasta, lämpövastus kytkettynä ..	koht. hyvä...hyvä
lämpövastus kytkemättä .....	välttävä
Uudestaan likaantuminen, lämpövastus kytkettynä ....	vähän...jonkin verran
lämpövastus kytkemättä .....	melko runsaasti
Vesijäljet, lämpövastus kytkettynä .....	hyvin vähän
lämpövastus kytkemättä .....	hyvin vähän

## 2. Lian kuivumisaika 0,5 tuntia koneen ulkopuolella ja 5,5 tuntia tuntia suljetussa koneessa.

Puhdistuminen ruokaliasta, lämpövastus kytkettynä ..	koht. hyvä...hyvä
Uudestaan likaantuminen, —,,—	jonkin verran
Vesijäljet, —,,—	hyvin vähän

## Kattilakokeet

Kattiloiden puhdistuminen, lämpövastus kytkettynä .. tyydyttävä...koht. hyvä

<sup>1)</sup> Kotitalouskoneiden äänitaso arvostellaan seuraavia arvosanoja käyttäen: hiljainen (10...9,0), melko hiljainen (8,9...8,0), vähän voimakas (7,9...7,0), melko voimakas (6,9...6,0), voimakas (5,9...5,0) ja hyvin voimakas (4,9...4,0).

## IEC-kokeet

Kansainvälisen sähköteknillisen komitean, IEC:n, vuoden 1970 suositusluonnoksen mukaiset kokeet <sup>2)</sup> (ilman tarjoiluastioita) — *Test/IEC-draft-recommendation 1970 <sup>2)</sup> (without serving pieces)*

Puhdistusluku, <i>cleaning index</i> .....		0,45
posliiniesineet, <i>dishware</i> .....	0,17	
lasit, <i>glassware</i> .....	0,60	
ruokailuvälineet, <i>cutlery</i> .....	0,65	
Kuivumisluku, <i>drying index</i> .....		0,27
posliiniesineet, <i>dishware</i> .....	0,27	
lasit, <i>glassware</i> .....	0	
ruokailuvälineet, <i>cutlery</i> .....	0,32	

## Käyttöhavainnot

Koneen yläpinnassa olevan luukun sulkimen kiinnitys ei ollut tiivis, minkä vuoksi pesuliuosta tihkui hieman pesujen aikana ja pesuainetta kerrostui sulkimen ympärille. Luukku ei ollut tiivis ja pesuliuosta valui vähän luukun sivuja pitkin sekä tihkui sarananiittien kiinnityskohdista.

Lopputarkastuksen yhteydessä n. 150 pesukerran jälkeen ei havaittu mitään kulumisia eikä vioittumisia.

## Arvolause

Pesuoimaisuuksien arvostelussa on otettu huomioon vain peruskokeiden tulokset.

Husqvarna Siesta Minimax-astianpesukone soveltuu pesuoimaisuksiensa puolesta, kun lämpövastus oli kytkettynä, hyvin (8,2) ja rakenteensa ja toimintansa puolesta hyvin (8,5) kotikäyttöön enintään 3—4 henkilön talouksiin. <sup>3)</sup>

*The washing characteristics of the Husqvarna Siesta Minimax dishwasher, when the water heater is connected, are good (8,2) and the constructional and functional performance good (8,5) for a family household, not more than for 3—4 persons. <sup>3)</sup>*

<sup>2)</sup> Arvosteluasteikko on 0...1, jossa 1 on paras.

*Evaluating rating 0...1 and 1 is the best.*

<sup>3)</sup> Arvostelussa käytetään seuraavia arvosanoja: erittäin hyvä (10...9,0), hyvä (8,9...8,0), kohtalaisen hyvä (7,9...7,0), tyydyttävä (6,9...6,0), runsaasti huomauttamista (5,9...5,0) ja huono (4,9...4,0).

*Evaluation ratings: very good (10...9,0), good (8,9...8,0), fairly good (7,9...7,0), satisfactory (6,9...6,0), many remarks (5,9...5,0) and poor (4,9...4,0).*

Helsingissä 1972-04-07.

MAATALOUSKONEIDEN TUTKIMUSLAITOS

Oy Husqvarna Ab:n ilmoituksen mukaan:

1. Koneen mukana on sekä suomen- että ruotsinkielinen käyttö- ja asennus-ohje.
2. Koneita huolletaan Oy Husqvarna Ab:n keskushuollon ja valtuutettujen huoltoliikkeiden toimesta.
3. Koneelle myönnetään määräehdoin 12 kk:n takuu.
4. Helsingin kaupungin vesilaitos hyväksyy (tarkastuslausunto n:o 242/72) koneen liitettäväksi vesijohtoon ilman erillistä takaisinvirtausvarolaitetta.
5. Kaikki 1.1.72 jälkeen maahan tuotavat koneet ovat varustetut ns. kaksoistermostaattilla, jolloin lämpövastus lämmittää veden joka 65° C tai 50° C:ksi valintakytkimen asennosta riippuen.

Koetus- ja tutkimustulosten vanhenemisen vuoksi sekä väärinkäsitysten ja harhauttavien tietojen syntymisen estämiseksi koetus- ja tutkimusselostuksia tai erillisiä koetus- ja tutkimustuloksia ei ole lupa julkaista eikä kirjallisesti esittää ilman tutkimuslaitoksen kussakin tapauksessa erikseen antamaa kirjallista lupaa.

Helsinki 1972. Valtion painatuskeskus